



THE PRESIDENCY  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## ISAZISO SESAHLUKO SE-15

NgokoMthetho Wokukhuthaza Ukufinyeleleka Kolwazi wonyaka we-2000 (uMthetho wesi-2 wonyaka we-2000)

## ITHEBULA LOKUQUKETHWE

- 
1. ISINGENISO

---

  2. AMAREKHODI ATHOLAKALA NGOKUZENZAKALELAYO NGOKWESAHLUKO SE-15 SOMTHETHO WOKUKHUTHAZA UKUFINYELELEKA KOLWAZI

---

  3. UKUTHOLA KANJANI UKUFINYELELEKA KUMAREKHODI

---

  4. UKUFAKWA KOLWAZI OLUSHA/UKUSHICILELWA KWALESI SAZISO

---

  5. IZIMALI EZIKHOKHWAYO

---

  6. UKUCISHWA KWENGXENYE YAMAREKHODI ACELIWE

---

## I. ISINGENISO

ISahluko se-15 soMthetho WokuKHUTHAZA Ukufinyeleleka Kolwazi wonyaka we-2000 (uMthetho wesi-2 we-2000), ubeka ukuthi “uMgcinilwazi womgwamanda womphakathi, okukhulunywe ngaye kusigaba (a) noma u-(b)(i) sencazelo “yomgwamanda womphakathi” kuSahluko soku-1, ufanele, ngezikhathi ezithile kodwa njalo ezingekho ngaphansi konyaka owodwa, enze isethulo kuNgqongqoshe sencazelo —

(a) yezinhlalazana zamazerekhodi omgwamanda womphakathi atholakala ngokuzenzakalelayo ngaphandle kokuba umuntu enze isicelo sokufinyeleleka kuwo ngokwalo Mthetho, kubandakanya izihla ezifana nalezi -

- (i) ukuze zihlolwe ngokweqoqomthetho ngaphandle kwalo Mthetho;
- (ii) ukuze zithengwe noma zokopishwe kumgwamanda;
- (iii) avela kumgwamanda mahhala; kanye

(b) nokuthi ukuthola kanjani ukufinyeleleka kumarekhodi afana nalawa.

IHhovisi LikaMongameli lifake ulwazi olusha kuSahluko se-15 futhi lokhu kufakwa kolwazi olusha kuhlonipha imibandela yeSahluko se-15(2) sose-PAIA yonyaka we-2000, esinikeza ukufinyeleleka kumarekhodi atholakala ngokuzenzakalelayo.

## 2. AMAREKHODI ATHOLAKALA NGOKUZENZAKALELAYO NGOKWESAHLUKO SE-15 SOMTHETHO WOKUKHUTHAZA UKUFINYELELEKA KOLWAZI (UMTHETHO WESI-2 WONYAKA WE-2000)

2.1. Yonke imibiko eshicilelwe eshicilelwe emphakathini iba ngetholakala ngokuzenzakalelayo ku-website yeHhovisi LikaMongameli ([www.thepresidency.gov](http://www.thepresidency.gov)) Ngezansi uhlu lwemibhalo ekhiqizwe yiHhovisi LikaMongameli engatholakala ngokudanilodwa ku-website

### JIKELELE

#### IZIHLELO ZOKUSEBENZA ZONYAKA

- UHlelo Olubuyezwe Lokusebenza Lonyaka we-2020/21
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2020/21
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2019/20 Izincazelo Zezinkomba Zomsebenzi Ezibuyezwe
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2019/20
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2018/19
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2017/18
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2016/17
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2015/16
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2014/15
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2013/14
- UHlelo Lokusebenza Lonyaka we-2012/13

## IMIBIKO YONYAKA

- Imibiko Yonyaka we-2019/20
- Imibiko Yonyaka we-2018/19
- Imibiko Yonyaka we-2017/18
- Imibiko Yonyaka we-2016/17
- Imibiko Yonyaka we-2015/16
- Imibiko Yonyaka we-2014/15
- Imibiko Yonyaka we-2013/14
- Imibiko Yonyaka we-2012/13
- Imibiko Yonyaka we-2011/12
- Imibiko Yonyaka we-2010/11
- Imibiko Yonyaka we-2009/10
- Imibiko Yonyaka we-2008/09

## IZINHLELO ZAMASU

- Uhlelo Lamasu Lonyaka we-2020-2025
- Uhlelo Lamasu Lonyaka we-2015 – 2020
- Uhlelo Lamasu Lonyaka we-2012/13 – 2014/15
- Uhlelo Lamasu Lonyaka we-2011/12 – 2013/14

## INDLELA YOKUYEKEZA YABALINGANI BASE-AFRIKA (I-APRM)

- Umbiko Wesibili Ngokusetshenziswa Kohlelo LwaseNingizimu Afrika lokuzokwenziwa kwe-APRM.

## AMAKHOMISHANI

- Umbiko Wesikhashana Wekhomishini ka-Donen womhla zi-16 Meyi 2006
- Umbiko Wekhomishini ka-Donen womhla zi-17 Juni 2006
- Umbiko Wekhomishini ka-Donen womhla zi-30 Septhtemba 2006
- Umbiko Wokuhlaziya Kwekhomishini ka-Donen womhla zi-16 Meyi 2006
- UPhenyolwazi luka-Ginwala
- IKhomishani Yophenyo ka-Khampepe Ngokugunyazwa Nokubekeka Kophiko Lophenyo Olukhethekile (i-DSO)
- Iziphakamiso Zekhomishani Ezimele Lemiholo, izibonelelo Nemihlomulo Yalabo Abasebenzela Umphakathi mhla zi-1 Ephreli 2008
- Umbiko Wekhomishana Yophenyo LwaseMarikana:
- Umbiko Wokuthuthukiswa Kwezokuphepha eNkandla – Agasti 2014
- Umbiko Wesikhashana Wekhomishani Ephenya Ngokulawulwa Kwentela kanye Nokunganyelwa e-SARS womhla zi-27 kuSepthtemba 2018
- Umbiko Wokugcina weKhomishini Ephenya Ngokulawulwa Kwentela kanye Nokwengamela we-SARS womhla zi-11 Disemba 2018
- Umbiko ngeKhomishini ye-PIC
- IKhomishini kaMongameli nge-4IR
- Umbiko weKhomishini Ephenya Ngemfundo Ephakeme Nokuqeqesha

## **IPHULO NGOKUHLANYELA NGOKUTHOLAKALA KWAMAKHONO ABEKWE PHAMBILI (I-JIPSA) KANYE NEPHULO LOKUKHULA KWENINGIZIMU NGOKUSHESHISA NOKWABELANA (I-ASGISA)**

- UMBiko Wonyaka we-JIPSA – 2008
- Umbiko Wonyaka we-JIPSA wonyaka we-2007 – Isendlalo nokugqamisa
- UMBiko we-JIPSA Ngokwenziwayo ngonyaka we-2007
- UMBiko we-JIPSA Wokugcina
- UMBiko Wonyaka we-ASGISA wonyaka we- 2006 | 2007 | 2008
- Ukubukezwa kwe-ASGISA Ngonyaka Wayo Wokuqala
- Imibuzo ejwayele ukubuzwa njalo nge-JIPSA
- IPhulo Lokukhula Kweningizimu Ngokusheshisa Nokwabelana – INgingizimu Afrika (i-ASGISA),

## **UMBIKO WOMSEBENZI WEKUSASA WE-ILO**

- Ukufingwa Kombiko Womsebenzi Wekusasa kaMashi 2019
- UMBiko Womsebenzi Wekusasa kaMashi 2019

## **USHICILELO LWENTSHA**

- INqubomgomo Kazwelonke Yentsha wonyaka we-2009-2014
- UMthetho we-Ejensi Kazwelonke Yokuthuthukiswa Kwentsha wama-54 wonyaka we-2008
- USomqulu Wentsha Yase-Afrika kaJulayi 2006

## **OKUSHICILELWE NEMIBHALO YEZINQUBOMGOMO**

- Isizwe Esisakhiwa – Umbhalo okusaboniswa ngawo ngemikhuba emikhulu yezomnotho nenhlalo eNingizimu Afrika
- Ubumbano Lomphakathi kanye Nobulungiswa Enhlalweni eNingizimu Afrika
- Isizwe ESisakhiwa – Umbhalo okusaboniswa ngawo ngemikhuba emikhulu yezomnotho nenhlalo eNingizimu Afrika
- UMKhakha Wezomnotho: Indlela Eqonde Eswini Lokulwa Nobumpofu leNingizimu Afrika – Umbhalo Okusaxoxiswa Ngawo wonyaka we-2008
- Indlela Eqonde Eswini Lokulwa Nobumpofu leNingizimu Afrika – Umbhalo Okusaxoxiswa Ngawo wonyaka we-2008
- UCwadi Yemithetho Yokuziphatha Ehhovisi LikaMongameli
- Inqumgomo Yokugcwaba Isikhulu Sombuso kanye Nesikhulu Sesifundazwe Julayi 2016
- INqubomgomo Yezilimi Ehovisi Likamongameli
- Imihlahlandlela ye-SEIAS Meyi 2015
- Ithempulethi Yokuhlolwa Kokuqala Komthethela ye-SEIAS yonyaka we-2020
- Ithempulethi Yokuhlolwa Kokuqala Komthethela ye-SEIAS yonyaka we-2020

- INkomba Yequbo yokusetshenziswa kwe-SEIAS ekwenziweni kwezinqubomgomo zomphakathi kanye nemithetho/izimiso ezincane
- Ipheshana le-SEIAS
- Isethulo Sokuthuthukiswa Kwengqalasizinda saseNingizimu Afrika (i-SIDSSA) 23 Juni 2020
- Uhlelo Lokuzokwenziwa Lokuphendula Okuphuthumayo (i-ERAP) mayelana noDlame Oluselwe Ubulili Nokubulawa Kwabantu Besifazane (i-GBVF) 30 Ephreli 2020
- UHlelo Lukazwelonke Lamasu (i-NSP) Lokunqadwa kwe-GBVF lonyaka we-2020-30
- UMBiko Wepaneli Ngokuthuthukiswa Komhlaba womhlazi-04 Meyi 2019
- INhlangano Yezempilo kaMongameli
- UMBiko Wengqungquthela KaMongameli Yezempilo wonyaka we-2018
- IsiMemezelo Sabaholi se-G20 e-Osaka ngonyaka we-2019
- IPaneli Yokubuyekeza Kwezinga Eliphakeme e-SSA

## **IZINCWAJANA YEZINDONDO ZESIZWE**

- INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2019
- INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2018
- INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2017 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2016 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2015 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2014 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2013 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2012 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2011
- INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2010 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2009 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2008 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2007 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2006 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2005 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2004 INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2003
- INCwajana Yezindondo Zesizwe yonka we-2002

## **IZINKULUMO**

- ZikaMongameli u-Cyril Ramaphosa - zonyaka we-2018 ukuya kowe-2020
- ZikaSekela-Mongameli u-David Mabuza zinyaka we- 2018 ukuya kowe-2020
- Zika-DG u-Dkt. Cassius Lubisi zonyaka we- 2018 ukuya kowe-2020

## **IZITATIMENDE ZABEZINDABA**

- ZikaMongameli u-Cyril Ramaphosa - zonyaka we-2017, 2018, 2019 nowe-2020
- ZikaSekela-Mongameli u-David Mabuza zinyaka we-2018, 2019 nowe-2020
- ZikaNgqongqoshe u-Jackson Mthembu – 2018, 2019, 2020
- Izitatimende zekhabhinethi zika-DG u-Dkt. Cassius Lubisi zonyaka we-2018, 2019, nowe-2020

- IZitatimende Zekhabhinethi zonyaka we-2020
- IZitatimende Zekhabhinethi zonyaka we-2019
- IZitatimende Zekhabhinethi zonyaka we-2018
- IZitatimende Zekhabhinethi zonyaka we-2017
- IZitatimende Zekhabhinethi zonyaka we-2016

#### IZIMPAWU ZESIZWE

- IsiPhandla Sesizwe
- Ifulegi Lesizwe
- Iculo Lesizwe
- Inyoni Yesizwe
- Inhlanzi Yesizwe
- Imbali Yesizwe
- Isilwane Sezizwe
- Isihlahla Sezizwe

#### IHHOVISI LANGASESE LIKAMONGAMELI

- Uhlelo Lanyanga zonke LukaMongameli Lokubandakanywa Komphakathi

#### IHHOVISI LIKASEKELA-MONGAMELI

- Uhlelo Lanyanga zonke LukaSekela-Mongameli Lokubandakanywa Komphakathi

#### 3. UKUTHOLA KANJANI UKUFINYELELEKA KUMAREKHODI

Ulwazi lungatholakala ku-website yeHhovisi LikaMongameli ethi: [www.thepresidency.gov.za](http://www.thepresidency.gov.za) noma ngeposi e:

##### Hhovisi Eligcina Imibhalo

Ibhokisiwe : kuSekela-Mgcinilwazi

Private Bag X1000

PRETORIA

0001

**Noma**

**Nge-imeyili:** [informationofficer@presidency.gov.za](mailto:informationofficer@presidency.gov.za)

**Ucingo:** 012 300 5376

**Ifeksi:** 086 687 2230

Imibhalo iyatholakala futhi endaweni yokwamukela izivakashi eHhovisi LikaMongameli ePitoli naseKapa.

- EPitoli – endaweni yokungena izivakashi ku-Government Avenue, Union Buildings, Pretoria.
- EKapa – endaweni yokungena e-Tuynhuys, Parliament, Cape Town.

#### 4. UKUFAKWA KOLWAZI OLUSHA/UKUSHICILELWA KWALESI SAZISO

Isaziso Sesahluko se-15 seHhovisi LikaMongameli sizoshicilelwa kuGazethi Kahulumeni futhi sifakwe ulwazi olusha njalo ngonyaka. Isaziso sizoshicilelwa okunganani kanye ngonyaka futhi ukushicilelwa kwaso kuzokhokhelwa yiHhovisi LikaMongameli.

#### 5. IZIMALI EZIKHOKHWAYO

Kukuphela kwezimali ezikhokhwayo, uma zikhona, zokufinyelela kurekhodi elifakwe kusaziso ngokwe-'2' ngenhla, eziyimali ezimisiwe zokulikhqiiza.

#### 6. UKUCISHWA KWENGXENYE YAMAREKHODI ACELIWE

UMgcini-Lwazi agacisha nanoma iyiphi ingxenye yerekhodi elicatshwangwa kusahlukwana soku-(1)(a) seSahluko se-15 soMthetho) ongenhla, ngesikhathi kucelwa ukufinyeleleka, ingaqatshwa noma ifanele inqatshwe ngokwesiQephu se-4. IsiQephu sesi-4 sisebenza "Ngezizathu Zokunqatshwa Kokufinyeleleka Kurekhodi".

NgokweSahluko se-(15), isahlukwana sesi-(5), soMthetho, "iSahluko se-11 kanye nanoma imuphi umbandela okulo Mthetho ohlobene naleso sahluko awusebenzi kunanoma iluphi uhloko lamararekhodi afakwe kusaziso ngokwesahlukwana sesi-(2)". Isahluko se-11 sisebenza "ngeLungelo lokufinyeleleka kurekhodi lomgwamanda womphakathi".

Yamukelwe



**UMnu Thulani Mdakane**

**Ilbamba LikaSekela-Mgcinilwazi**

**Usuku:**

